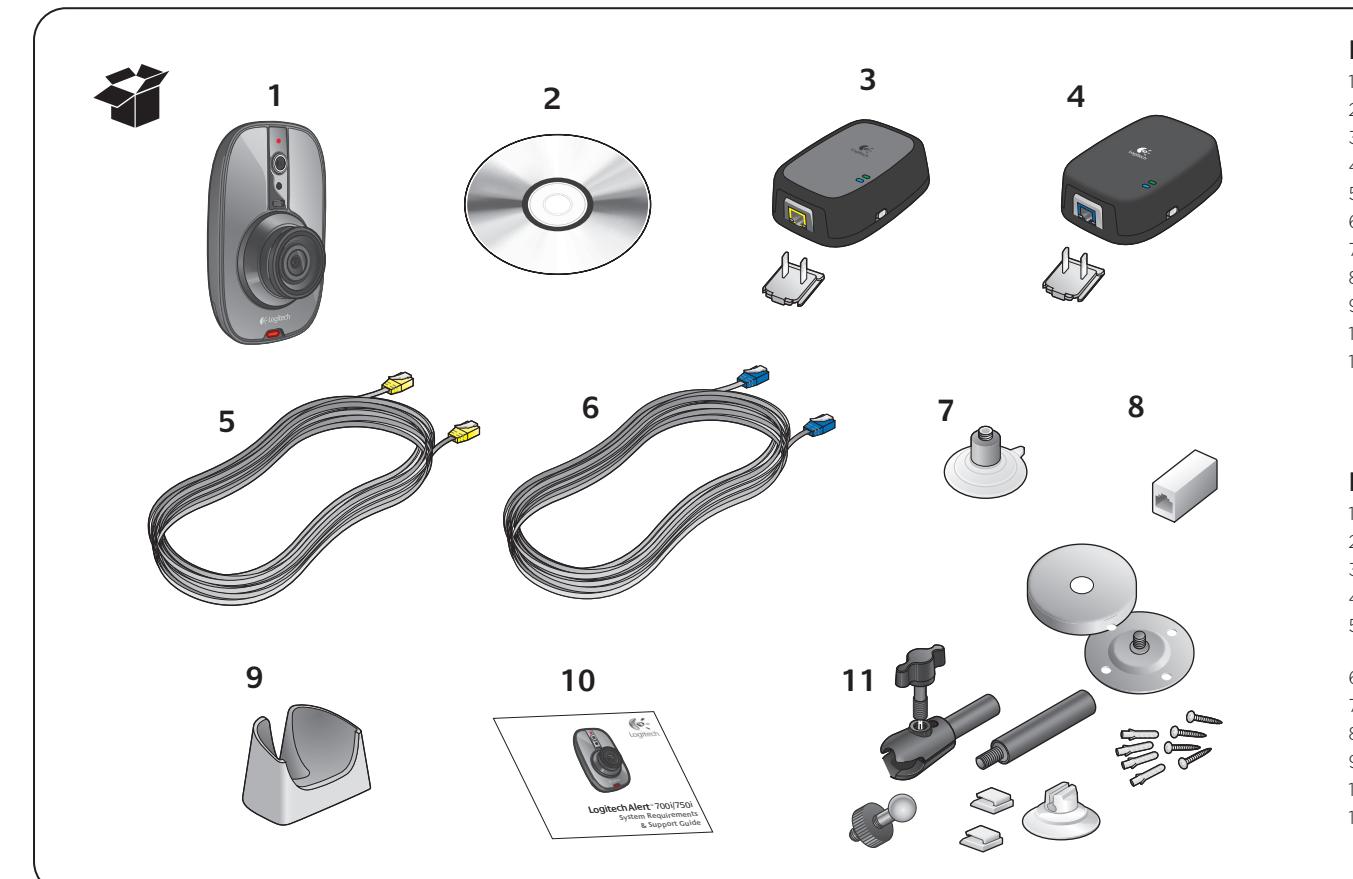


Getting started with Logitech Alert™ 750n



Master System



For PC
Pour PC
Para PC
Para PC

English
1 Logitech Alert Camera
2 Software Install CD
3 Camera power supply
4 Network adapter
5 Power supply cable (yellow tips)
6 Network bridge cable (blue tips)
7 Suction cup
8 Power supply cable extender
9 Desktop stand
10 System Requirements Guide
11 Mounting accessories

Français
1 Caméra Logitech Alert
2 CD d'installation du logiciel
3 Bloc d'alimentation de la caméra
4 Pôle réseau
5 Câble d'alimentation (extrémités jaunes)
6 Câble réseau (extrémités bleues)
7 Ventosa
8 Allonge de câble d'alimentation
9 Socle de bureau
10 Guide de requêtes de système
11 Accessoires pour montage

English
Certain uses of security camera products and audio devices, such as employee monitoring, surreptitious viewing and recording of images and/or audio, or the use, publication or distribution of image and/or audio recordings, are prohibited or restricted by country, state and local laws.
Be sure to comply with the laws in your country, state, and locality when using Logitech Alert products and services.

Español
Algunos usos de dispositivos de cámara de seguridad y dispositivos de audio, como monitoreo de empleados, la visualización y el uso, la publicación o la distribución de imágenes y/o audio, o la utilización, la publicación o la distribución de grabaciones video o audio, están prohibidos o sujetos a restricciones bajo la legislación local, regional o nacional.

Français
Certaines utilisations des caméras de surveillance et des dispositifs audio sont interdites ou réglementées par des lois nationales et locales, telles que la surveillance des employés, le visionnage et l'enregistrement discrèts d'image et/ou de son, ou l'utilisation, la publication ou la distribution d'enregistrements vidéo ou audio.

Português
Alguns usos de dispositivos de câmera de segurança e dispositivos de áudio, como monitoramento de empregados, visualização e gravação sub-reptícias de imagens e/ou áudio, ou o uso, a publicação ou a distribuição de imagens e/ou áudio, ou a utilização, a publicação ou a distribuição de gravações de imagem e/ou áudio, são proibidos ou restritos pelas leis de um país, estado ou localidade.

English
Use the products and services of Logitech Alert, make sure to comply with the laws in your country, state, and locality when using Logitech Alert products and services.

Español
Use los productos y servicios de Logitech Alert, asegúrate de cumplir con las leyes vigentes en tu país o región.

Français
Utilisez les produits et services Logitech Alert, veillez à respecter les lois locales lors de l'utilisation des produits et services Logitech Alert.

Português
Use os produtos e serviços Logitech Alert, certifique-se de cumprir com as leis vigentes em seu país ou região.

English
Before you begin...
1) Read all instructions before beginning the installation.
2) During installation, we will test your PC's firewall settings. If prompted to allow Logitech Alert access to the network, you should always answer "Yes" or "Allow."

Español
Antes de empezar...
1) Lee todas las instrucciones antes de iniciar la instalación.
2) Durante la instalación se comprobará la configuración del servicio de seguridad de tu PC. Cuando se te pregunte si deseas permitir que Logitech Alert acceda a la red, deberías responder afirmativamente ("Sí" o "Permitir").

Français
Avant de commencer...
1) Lisez l'ensemble des instructions avant de commencer l'installation.
2) Au cours de l'installation, nous testerons les paramètres du pare-feu de votre ordinateur. Si vous êtes invité à autoriser Logitech Alert à accéder au réseau, vous devez toujours sélectionner Oui ou Autorisé.

Português
Antes de começar...
1) Leia todas as instruções antes de iniciar a instalação.
2) Durante a instalação, testaremos as configurações do firewall do PC. Se solicitado para permitir acesso do Logitech Alert à rede, sempre responda "Sim" ou "Permitir".

1

English
Install the Software
Internet access is required for installation.

Español
Instalación del software
La instalación requiere una conexión a Internet.

Français
Installation du logiciel
Un accès Internet est requis pour l'installation.

Português
Instale o software
O acesso à Internet é necessário para a instalação.

2

English
Plug In Network Adapter
When prompted to plug in the network adapter:

- 1) Plug one end of the blue cable connector into the network adapter.
- 2) Connect the other blue cable connector into an open port on your router.

Español
Conexión de puente de red
Cuando se indique que conectes el puente de red:

- 1) Conecte el puente de red a uno de los extremos del conector de cable azul.
- 2) Conecte el otro extremo del cable azul a un puerto abierto en el enrutador.

Français
Branchement du pont réseau
Lorsque vous êtes invité à brancher le pont réseau:

- 1) Branchez une extrémité du câble bleu sur le pont réseau.
- 2) Ensuite, branchez le pont réseau sur une prise électrique.
- 3) Connectez l'autre extrémité du câble bleu sur un port ouvert de votre routeur.

Português
Conecte a ponte de rede
Quando solicitado a conectar a ponte de rede:

- 1) Conecte uma extremidade do conector do cabo azul à porta de rede.
- 2) Em seguida, conecte a ponte de rede a uma tomada elétrica.
- 3) Conecte o outro conector do cabo azul a uma porta aberta no roteador.

3

English
Plug In Your Camera
When prompted to connect your camera:

- 1) Remove the hatch from the back of the camera.
- 1a) Plug the yellow cable connector into the port.
- 1b) Use the lock slider to lock the connector in place.
- 2) Plug the other end of the yellow cable connector into the power supply port.

Español
Branchement de la cámara
Cuando se te indique que conectes la cámara:

- 1) Retire la tapa de la parte posterior de la cámara.
- 1a) Conecta el puerto del conector de cable amarillo.
- 1b) Usa el deslizador para immobilizar el conector.
- 2) Conecta el otro extremo del conector de cable amarillo al puerto de fuente de alimentación.

Français
Connecte la cámara
Quando solicitado a conectar a câmera:

- 1) Retire a tampa da parte traseira da câmera.
- 1a) Conecta o porto do conector de cabo amarelo à porta.
- 1b) Use o fecho deslizante para prender o conector na posição.
- 2) Conecte a outra extremidade do conector de cabo amarelo ao porto do sistema de alimentação.

Português
Conecte a câmera
Quando solicitado a conectar a câmera:

- 1) Remova a porta na parte posterior da câmera.
- 1a) Conecta o conector do cabo amarelo à porta.
- 1b) Use o fecho deslizante para prender o conector na posição.
- 2) Conecte a outra extremidade do conector de cabo amarelo à porta do sistema de alimentação.

4

English
Choose Your Camera Location

Español
Ubicación de la cámara

Français
Choix de l'emplacement de la caméra

Português
Escolher o local da câmara

English
On a window looking in
Clean the window's surface and the inside area of the suction cup before applying it to the window. Periodically press the suction cup against the glass to strengthen its bond to the window.

Español
Sur una ventana, vers l'intérieur
Nettejar la vitre ainsi que la partie interne de la ventouse avant de l'appliquer sur la vitre. Apriete periódicamente la ventosa contra el cristal para reforzar su adhesión a la vitre.

Français
Sur une fenêtre, vers l'intérieur
Nettoyez la vitre ainsi que la partie interne de la ventouse avant de l'appliquer sur la vitre. Appuyez périodiquement sur la ventouse afin de renforcer son adhésion à la vitre.

Português
Em uma janela, voltada para dentro
Limpe a superfície da janela e a área interna do copo de succão antes de aplicá-lo à janela. Pressione periodicamente a ventosa contra o cristal para reforçar sua adesão à janela.

English
Using In-the-box Accessories
You can use the mini-suction cup and cable wall clips to help route the power supply cable (yellow connector) along the window's edge and provide additional security to that camera.

Español
Uso de los accesorios suministrados
Puedes usar la miniventosa y los clips de pared adhesivos para pasar el cable de fuente de alimentación (conector amarillo) a lo largo del borde de la ventana, a fin de afianzar la posición de la cámara.

Français
Utilisation des accessoires du coffret
Vous pouvez utiliser la petite ventouse et les attaches murales du câble d'alimentation (jaune) pour loger le câble le long de la fenêtre et ainsi garantir plus de sécurité.

Português
Usar os acessórios incluídos
Você pode usar o minicópico de succão e os cliques de parede do cabo para ajudar a ordenar o cabo do sistema de alimentação (conector amarelo) ao longo da borda da janela e proporcionar segurança adicional à câmara.

English
On a wall or ceiling. The wall mount allows you to easily fasten your camera to a ceiling, wall, or flat surface. 1) Start by pre-drilling holes into the wall and screwing in the mounting base. 2a) Thread the ball joint into the camera. 2b) Place the ball joint end into the wall mount clamp and tighten, using the wing nut. 3) Attach the camera to the mounting arm.

Español
Instrucciones para montaje en la pared o el techo: La pieza de montaje en pared facilita la fijación de la cámara al techo o a una pared. 1) Taladra los agujeros en la pared y atornilla la base de montaje. 2a) Rosca la unión de bola en la cámara. 2b) Coloca el extremo de la unión de bola en la abrazadera de la pieza de montaje en la pared y aprieta utilizando la tuerca de mariposa. 3) Acopla la cámara al brazo de montaje.

Français
Sur un mur ou au plafond. La fixation murale vous permet de fixer facilement votre caméra au plafond, sur un mur ou une surface plane. 1) Commencez par percer des trous dans le mur, puis vissez la base de montage. 2a) Insérez le joint à rotule dans la caméra. 2b) Placez l'extrémité du joint à rotule dans la base de fixation murale et serrez à l'aide des écrous. 3) Fixez la caméra sur le bras de montage.

Português
Instruções para montagem em parede/teto: A montagem em parede permite que você fixe a câmera em um teto ou uma parede. 1) Comece fazendo os furos necessários e prendendo a base de montagem com parafusos. 2a) Enrosque a junta de esfera na câmera. 2b) Coloque a extremidade da junta de esfera na braçadeira do suporte de parede e aperte usando uma porca-borboleta. 3) Prenda a câmera no braço de montagem.

English
Congratulations!
You have completed the basic setup.

Français
Félicitations!
Vous avez terminé l'étape de configuration de base.



Español
¡Enhorabuena!
Has completado la instalación básica.

Português
Parabéns.
Você concluiu a instalação básica.

English
Troubleshooting
Camera connections:

What if camera/video disappears?
1) Test another outlet for your camera, perhaps one closer to your PC.
2) Verify that the camera power supply and the network adapter are plugged directly into a power outlet and not a power strip.
3) Check firewall settings or press the F1 key in Commander Software for additional help.
4) Go to Settings > Cameras > Add/Find > Find Cameras.
5) Reset the camera. See instructions in "Camera Reset Instructions."

Français
Dépannage
Connexions de la caméra:

Que faire si l'image/la vidéo disparaît?
1) Essayez de brancher la caméra sur une autre prise, si possible plus proche de votre ordinateur.
2) Vérifiez que le bloc d'alimentation et l'adaptateur réseau de la caméra sont branchés directement sur une prise électrique et non sur une multiprise.
3) Vérifiez les paramètres du pare-feu ou appuyez sur la touche F1 dans le logiciel Commander pour obtenir une aide supplémentaire.
4) Sélectionnez Paramètres > Caméras > Ajouter/Rechercher > Rechercher les caméras.
5) Réinitialisez la caméra. Consultez les instructions de la section «Instructions de réinitialisation de la caméra».

Español
Resolución de problemas
Conexiones de la cámara:

O que fazer se a câmera ou o vídeo desaparecer?
1) Conecte a câmera a outra toma de corrente, preferencialmente uma mais próxima do PC.
2) Verifique se o sistema de alimentação da câmera e o adaptador de rede estão conectados diretamente a uma tomada elétrica e não a uma régua de alimentação.
3) Verifique as configurações do firewall ou pressione a tecla F1 no software Commander para obter ajuda adicional.
4) Vá para Configurações > Câmeras > Adicionar/Localizar > Localizar câmeras.
5) Redefina a câmera. Consulte as instruções em "Instruções para redefinir a câmera".

Português
Solução de problemas
Conexões da câmera:

O que fazer se a câmera ou o vídeo desaparecer?
To lengthen, either use the supplied cable extender or purchase a longer ethernet (CAT-5e) cable. Longer cables are available for purchase at www.logitech.com/dvs/ (Accessories).
Pour rallonger, utilisez la rallonge fournie ou achetez un câble Ethernet (CAT-5e) plus long. Des câbles plus longs sont en vente sur le site (Accessoires).

English
What do I do if the power supply cable (yellow connector) is too short?

To lengthen, either use the supplied cable extender or purchase a longer ethernet (CAT-5e) cable. Longer cables are available for purchase at www.logitech.com/dvs/ (Accessories).
Para alargarlo puedes usar el extensor de cable que se proporciona o adquirir un cable Ethernet (CAT-5e) más largo. Los cables más largos están disponibles para compra en www.logitech.com/dvs/ (Accesorios).

Español
¿Qué puedo hacer si el cable de fuente de alimentación (conector amarillo) es corto?

Para estendé-lo, use o extensor de cabo fornecido ou adquira um cabo Ethernet (CAT-5e) mais longo. Cabos mais longos estão disponíveis para compra em www.logitech.com/dvs/ (Acessórios).

Português
O que devo fazer se o cabo do sistema de alimentação (conector amarelo) for muito curto?

Para estendê-lo, use o extensor de cabo fornecido ou adquira um cabo Ethernet (CAT-5e) mais longo. Cabos mais longos estão disponíveis para compra em www.logitech.com/dvs/ (Acessórios).

English
Want to see more setup tips? Go to www.logitech.com/security/support

Français
Vous souhaitez consulter d'autres conseils de configuration? Visitez le site www.logitech.com/security/support

Español
¿Deseas ver más sugerencias para la instalación? Visita www.logitech.com/security/support

Português
Deseja ler mais dicas de instalação? Vá para www.logitech.com/security/support

English
FAQs: Find More
Commander Help
You can press the F1 key from any screen in the Alert Commander to access the online Help system.

Knowledge Base
Troubleshooting help is available at www.logitech.com/support
Logitech Forums
Find and share answers and best practices for Alert products and services at www.forums.logitech.com

Customer Support

Call 1.888.469.4543

Refer to System Requirements Guide.

French
Questions fréquentes: en savoir plus
Aide de Commander

You can press the F1 key from any screen in the Alert Commander to access the online Help system.

Knowledge Base
Troubleshooting help is available at www.logitech.com/support

Logitech Forums

Find and share answers and best practices for Alert products and services at www.forums.logitech.com

Customer Support

Call 1.888.469.4543

Reportez-vous au guide de configuration requise.

Español
Preguntas más habituales: más información
Ayuda de Commander

Si pulsa la tecla F1 mientras esté en cualquiera de las pantallas de Alert Commander, podrá acceder al sistema de ayuda en pantalla.

Base de conocimientos
Para obtener información sobre resolución de problemas, visita www.logitech.com/support

Fórum
Tome e partilhe as respostas e boas práticas relativas aos produtos e aos serviços Alert na nossa página web forums.logitech.com

Serviço de Clientes

Ligue para 1.888.469.4543

Consulte o Guia de Requisitos do Sistema.

Português
FAQs: Mais informações
Ajuda do Commander

Para aceder ao sistema de Ajuda on-line, prima a tecla F1 a partir de qualquer tela no Alert Commander.

Base de Dados de Conhecimento
Ajuda para solucionar problemas está disponível em www.logitech.com/support

Fórum da Logitech
Encontre e compartilhe respostas e práticas recomendadas para produtos e serviços do Alert em www.forums.logitech.com

Atendimento ao cliente

Ligue para 1.888.469.4543

Consulte o Guia de Requisitos do Sistema.

English
FAQs: Camera Reset Instructions

With the camera connected to power, insert a paper clip into the reset hole located on the back of the camera. Press gently, holding for 5 seconds, and then release. Or, go to Settings > Reboot/Reset > Reset.

If the camera does not appear after reset, go to Settings > Cameras > Add/Find > Find Cameras. If the camera still does not operate, contact technical support.

Resetting the camera will restore the camera to factory settings. However, it will not delete video recorded on the microSD card.

Español
Instrucciones de restablecimiento de la cámara

Con la cámara conectada a la electricidad, inserta un clip en el orificio de restablecimiento situado en la parte posterior de la cámara. Presiona ligeramente durante 5 segundos y suelta. O ve a Configuración > Reiniciar/Restablecer > Restablecer.

Si después del restablecimiento la cámara no aparece, selecciona Configuración > Câmeras > Agregar/Buscar > Buscar cámaras. Si la cámara sigue sin funcionar, ponte en contacto con el Servicio de asistencia técnica. Al restablecer la cámara, se restaura la configuración de fábrica. Sin embargo, no se eliminará el video grabado en la tarjeta microSD.

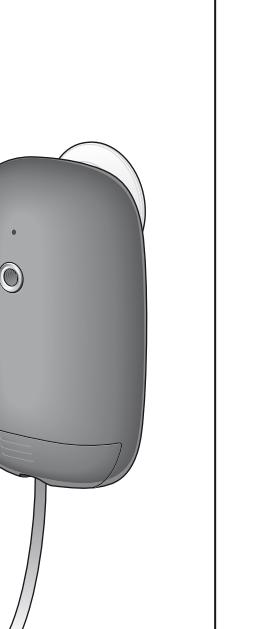
Português
Instruções para redefinir a câmera

Com a câmera ligada à tomada, introduza um clipe de papel no orifício de redefinição localizado na parte posterior da câmera. Pressione cuidadosamente por cinco segundos e em seguida solte. Ou vá para Configurações > Reiniciar/Redefinir > Redefinir.

Se a câmera não aparecer depois da redefinição, vá para Configurações > Câmeras > Adicionar/Localizar > Localizar câmeras. Se a câmera ainda não funcionar, contacte a assistência técnica.

A redefinição da câmera restaurará as configurações de fábrica. No entanto, não excluirá vídeo gravado no placă microSD.

English
Reading the Motion LED
Lecture du témoin de mouvement
Lectura del diodo de movimiento
Ler o LED de movimento



French
Comment savoir si la caméra enregistre?

Câmera lista para grabar (roja)
Câmera enregistrando (roja parpadeante)
Câmera grabando (rojo intermitente)

Español
¿Cómo sé si la cámara está grabando?

A cámara está lista para grabar (verde).
A cámara está grabando (verde parpadeante).
A cámara está grabando (verde intermitente)

Português
Como sei se a câmera está gravando?

A câmera está pronta para gravar (vermelha).
A câmera está gravando (vermelha parpadeante).
A câmera está gravando (vermelha intermitente)

English
Turning Off Motion and Diagnostic LEDs
You can turn off the motion and diagnostic LEDs in Settings > Cameras > Camera > Show LED for... See F1 Help for instructions.

French
Désactivation des témoins de mouvement et de diagnostic

Vous pouvez désactiver les témoins de mouvement et de diagnostic en sélectionnant Paramètres > Câmeras > Caméra > Afficher le témoin de... Pour obtenir des instructions, accédez à l'aide via la touche F1.

Español
Desactivación de los diodos de movimiento y diagnóstico

Los diodos de movimiento y diagnóstico se pueden desactivar a través de Configuración > Câmeras > Cámara > Mostrar LED de...

Utiliza la tecla F1 para acceder a la información de ayuda.

English
How to access your cameras away from home...
The Logitech Alert system includes free remote viewing that allows you to see live video from your cameras. Just log in to our secure site at http://alert.logitech.com from an Internet-connected computer or use our smartphone apps for iPhone®, iPad®, Android™ or BlackBerry® devices.

French
Comment accéder à vos vidéos quand vous n'êtes pas à la maison...
Le système Logitech Alert comprend un visionnage à distance gratuit qui vous permet de regarder en direct les vidéos filmées par vos caméras. Il vous suffit d'accéder à notre site sécurisé à l'adresse http://alert.logitech.com depuis un ordinateur connecté à Internet ou d'utiliser nos applications smartphone pour iPhone®, iPad®, Android™ ou BlackBerry®.

Português
Como acessar as câmeras quando longe de casa...
Todos os sistemas Logitech Alert incluem exibição remota gratuita que permite que você veja vídeo ao vivo das câmeras. Basta entrar no nosso site seguro em http://alert.logitech.com a partir de um computador conectado à Internet ou usar nossas aplicações de telefones Smartphone para dispositivos iPhone®, iPad®, Android™ ou BlackBerry®.

English
Reading the Diagnostic LEDs
Lecture des témoins de diagnostic
Lectura de los diodos de diagnóstico
Ler os LEDs de diagnóstico



English
Which LED colors indicate "camera is working"?

English	French	Español	Português
Connected to Internet (Green)	Connectée à Internet (vert)	Conectada a Internet (verde)	Conectada à Internet (verde)
Connected to Alert Commander (Purple)	Connectée à Alert Commander (violet)	Conectada a Alert Commander (morado)	Conectada ao Alert Commander (roxo)
Connected to Alert Commander & Internet (Blue)	Connectée à Alert Commander et Internet (bleu)	Conectada a Alert Commander e Internet (azul)	Conectada ao Alert Commander e à Internet (azul)
Upgrading Firmware (White)	Mise à niveau du micrologiciel en cours (blanc)	Actualizando firmware (branco)	Atualização do firmware (branco)
In-camera storage mode (Yellow)	Câmera en modo autônomo (amarillo)	Câmera no modo autónomo (amarelo)	Câmera no modo autônomo (amarelo)
Not connected to Alert Commander or Internet (Light blue)	Non connectée à Alert Commander ni Internet (bleu clair)	No conectada a Alert Commander ni Internet (azul claro)	Não conectada ao Alert Commander ou à Internet (azul-claro)

English
Which LED colors indicate "camera is not working"?

English	French	Español	Português
* Camera boot-up failed (Red blinking)	Echec de la mise sous tension de la caméra *	Fallo de inicio de cámara *	Falta na inicialização da câmera *

English
MicroSD card read/write test failed - No MicroSD card * (Alternating Red/Yellow blinking)

French
Echec du test de lecture/écriture de la carte MicroSD - Pas de carte MicroSD * (Alternating Red/Yellow blinking)

Español
Falló el prueba de lectura/escritura de la tarjeta microSD - No se ha encontrado tarjeta microSD * (Alternando rojo/amarillo)

Português
Falha no teste de leitura/gravação da placa microSD - Nenhuma placa microSD * (alternância de vermelho/amarillo)

English
* See Camera Reset Instructions for assistance.

French
* Reportez-vous aux instructions de réinitialisation de la caméra pour plus d'assistance.

Español
* Lee la sección Instrucciones de restablecimiento de la cámara para obtener ayuda.

Português
* Para obter ajuda, consulte Instruções para Redefinir a Câmera.

English
* See Camera Reset Instructions for assistance.

French
* Reportez-vous aux instructions de réinitialisation de la caméra pour plus d'assistance.

Español
* Lee la sección Instrucciones de restablecimiento de la cámara para obtener ayuda.

Português
* Para obter ajuda, consulte Instruções para Redefinir a Câmera.

English
* See Camera Reset Instructions for assistance.

French
* Reportez-vous aux instructions de réinitialisation de la caméra pour plus d'assistance.

Español
* Lee la sección Instrucciones de restablecimiento de la cámara para obtener ayuda.

Português
* Para obter ajuda, consulte Instruções para Redefinir a Câmera.

English
* See Camera Reset Instructions for assistance.

French
* Reportez-vous aux instructions de réinitialisation de la caméra pour plus d'assistance.

Español
* Lee la sección Instrucciones de restablecimiento de la cámara para obtener ayuda.